

orcacal



Manuel d'utilisateur ORCAL ARIOS + 125cc

Preface

Ce MANUEL DE L'UTILISATEUR fait partie intégrante de la moto, il doit être accompagné de la moto lors de la vente.

Un problème concernant le contenu du manuel, ou le fonctionnement de la moto doit être consulté avec votre concessionnaire.

Ce MANUEL DE L'UTILISATEUR est compilé avec les informations les plus récentes disponibles, notre société n'est pas obligée d'informer en cas de modification à l'avance.

Tous droits réservés.

SOMMAIRE

Règle de conduite	5
Numéro d'identification du véhicule et numéro de norme	10
Position des éléments du scooter	13
Fonctionnement des éléments	17
Instruction de conduite	67
Service et maintenance	75
Instruction du système injection électronique	98
Données techniques - Configuration scooter	105
Élément garantie	111

Conduite

Règles de sécurité de conduire.....	6
Eléments de protection.....	7
Remise en état du véhicule.....	7
Chargement du scooter.....	8
Installation d'accessoires.....	9
Instruction pour le feu de route.....	9

Règles de conduite

1. Avant de partir, contrôler que le scooter est en état de rouler.
2. Pour conduire le scooter, vous Devez avoir un permis de conduire délivré par l'organisme d'examen. Ne prêtez pas votre scooter à une personne sans permis.
3. Pour votre sécurité, veuillez rouler de façon responsable. Veuillez donc prêter attention aux points suivants :
 - Ne venez pas trop prêt des autres véhicules, ne conduisez pas dans le coin mort de la vue des autres conducteurs ;
4. Observez strictement le code de la route :
 - La conduite à vitesse excessive est la cause de nombreux accidents. La vitesse doit donc être adaptée à la plage autorisée par les conditions de circulation et l'état de la route.
 - Utilisez les clignotants pour signaler tout changement de direction.
 - Roulez de manière appropriée.
5. Conduisez avec une attention particulière au carrefour ou à la sortie du

Manuel d'utilisation du scooter
parking.

6. Lorsque vous conduisez, les 2 mains doivent être sur le guidon et les pieds bien posés sur les repose-pieds.

Mesure de protection

1. Pour votre sécurité, le pilote et le passager doivent porter des combinaisons de sécurité, porter un casque, des lunettes et des gants, etc..

2. Faire attention aux brûlures pouvant être causées par le silencieux lors de la conduite ou le stationnement.

3. Ne portez pas de vêtements amples, ils pourraient être attrapés par le guidon, repose-pied ou la roue et causer un danger.

Remise en état du véhicule

Le remontage de la moto ou le remplacement de pièces d'origine non homologuées peuvent entraîner une situation dangereuse pour le pilote. L'entretien et le remplacement de pièces doit respecter l'homologation de la moto e le tableau de suivi périodique.

Chargement du scooter

1. La sensation au guidon changera suivant le chargement, roulez avec précaution. En cas de surcharge, la moto peut être difficile à contrôler. Vous devez éviter de rouler avec une surcharge.
2. Toutes les marchandises doivent être fixées fermement sur la moto pour s'assurer que les vibrations de conduite ne modifient pas le centre de gravité et rendent la moto instable pendant la conduite.
3. Le centre de gravité des marchandises chargées doit être proche du centre de gravité du véhicule et le poids de chargement des deux côtés doit être approximativement égal. Sinon, cela affectera le fonctionnement du véhicule.
4. Après le placement du chargement, une inspection doit être effectuée pour éviter que les marchandises ne tombent ou ne se perdent.
5. Ne placez pas de chargement sur le guidon, la selle ou le garde-boue.
6. Ce scooter est homologué pour un conducteur et un passager.
7. Une surcharge ou un chargement incorrect peut provoquer des accidents ou des blessures aux personnes.

Installation d'accessoires

Si le client installe des accessoires qui n'est pas vérifié par notre société, il convient de prêter attention aux points suivants :

1. L'installation de l'accessoire ne doit pas affecter la course du coussin, la position de la lumière et l'angle de braquage du guidon.
2. Ne pas obstruer le conduit de ventilation et d'admission de gaz afin de laisser passer l'air de refroidissement en douceur, assurant le refroidissement du moteur.
3. L'accessoire installé ne doit pas gêner le fonctionnement de votre moto, ni vos mains et ni vos pieds.
4. N'installez pas d'appareil électrique dont la puissance est supérieure à celle spécifiée, sinon le fusible sera grillé ou le système électrique sera en panne en raison d'une tension trop faible.

Instruction pour le feu de route

Le phare est refroidi par l'air durant la conduite, il n'est pas autorisé n'est de couvrir la surface du phare afin d'éviter toute déformation due à un mauvais refroidissement.

Numéro d'identification du véhicule et numéro de norme du produit



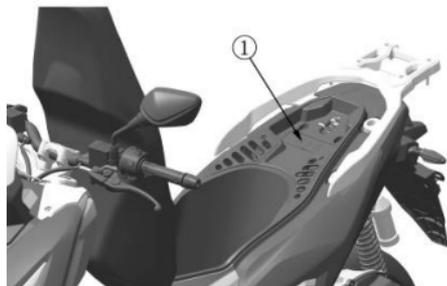
Numéro d'identification du scooter.....	10
Numéro de norme produit.....	11

Manuel d'utilisation du scooter Numéro d'identification

Le numéro de moteur et le VIN sont les numéros dont le client doit se souvenir, il est utile pour commander les pièces.

1. **VIN** est gravé sur la plaque de support de la partie arrière du cadre, soulevez le siège, pour voir le VIN

①VIN



2. **La plaque réglementaire** est rivetée sous le côté droit du cache

②Plaque réglementaire

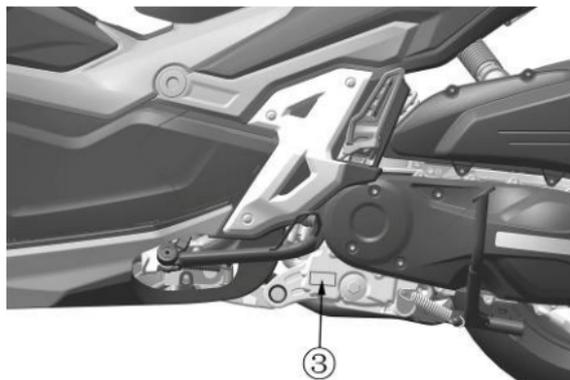


Manuel d'utilisation du scooter

3. Le numéro moteur est gravé

Numéro de la norme

Q/ML J021007



à gauche sur le carter.

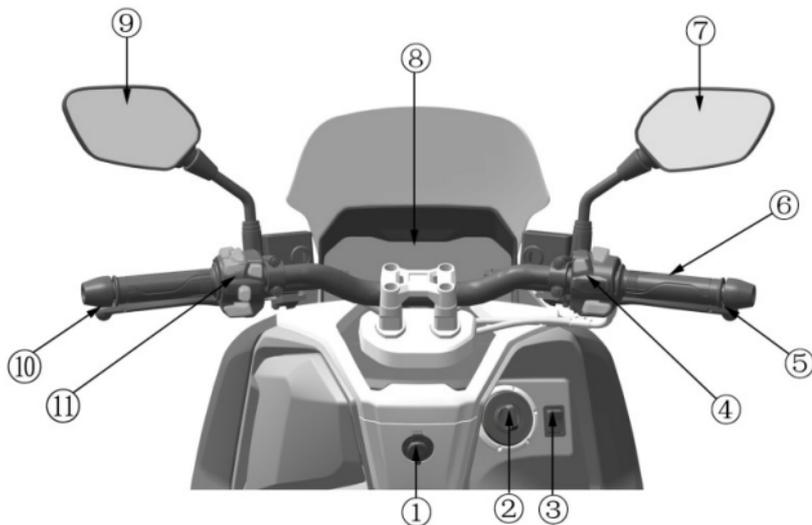
③ Numéro moteur

Manuel d'utilisation du scooter
Position des éléments du scooter

Avant.....	14
Côté latéral gauche.....	15
Côté latérale droit.....	16

Manuel d'utilisation du scooter

Avant



- ① Port USB
- ② Neiman
- ③ Contacteur start and stop
- ④ Commodo droit
- ⑤ Levier de frein avant
- ⑥ Accélérateur
- ⑦ Rétroviseur droit
- ⑧ Compteur
- ⑨ Rétroviseur gauche
- ⑩ Levier d'embrayage
- ⑪ Commodo gauche

Manuel d'utilisation du scooter Côté latéral gauche



- ① Béquille latérale ② Repose-pied arrière ③ Béquille centrale
④ Filtre à air ⑤ Camera avant (en option) ⑥ Coffre sous selle
⑦ Camera arrière (en option)

CÔTÉ LATÉRAL DROIT



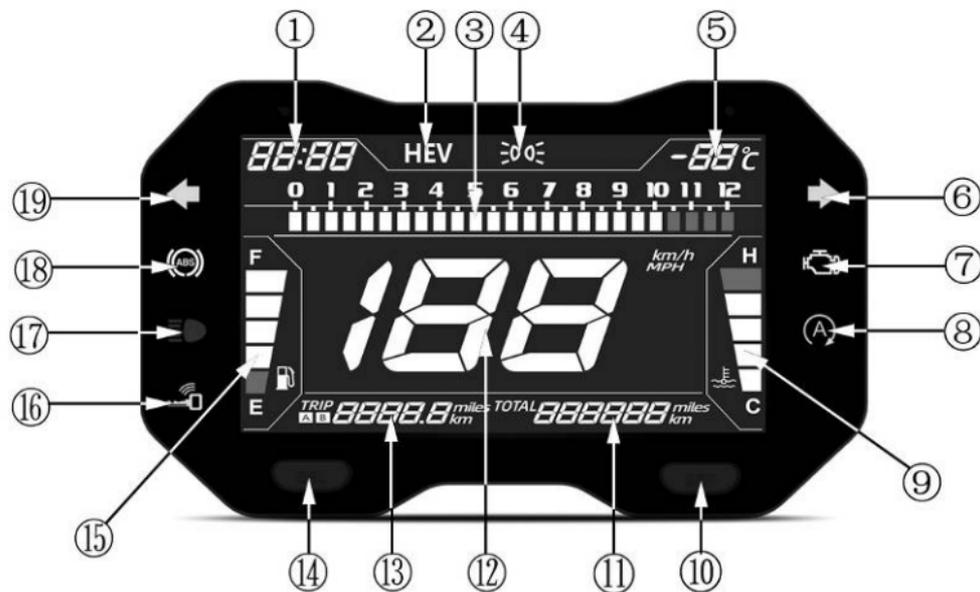
- ① Repose-pied ② Silencieux ③ Porte-paquets
④ Ouverture réservoir ⑤ Unité de contrôle d'ABS

Fonctionnement des parties importantes

Tableau de bord et système de signalisation.....	17
Système de freinage.....	24
Système d'alimentation en carburant.....	32
Lubrification d'huile.....	35
Sélection et remplacement de l'huile boîte de vitesses.....	39
Système de refroidissement.....	41
Système de contrôle.....	43
Application internet	60
Autres pièces.....	60

Tableau de bord et système de signalisation

1、Tableau de bord LCD



Manuel d'utilisation du scooter

Commodo gauche:

Appuyez sur la touche de fonction sur le commutateur gauche du guidon pour changer de page.

①▲②▼: Commute entre les différentes pages

③SET: Pour entrer dans les différentes pages.

④BACK: Retour en arrière et sauvegarde des réglages.

Detail du tableau de bord

Afin d'assurer la sécurité de

conduite, toutes les opérations ne peuvent être actionnées que lorsque le véhicule est à l'arrêt (compteur de vitesse = 0 km/h).

①Affichage horloge.

② **Voyant d'HEV hybrid (suivant le modèle)**: Lorsque l'accélérateur est soudainement appliqué, une fois les conditions pertinentes remplies, le générateur devient un moteur électrique pour fournir de l'énergie supplémentaire au scooter, le voyant s'allume.

③ Compte tours.

④ Feu de route

⑤ Température extérieure.

⑥ **Voyant clignotant droit**: En actionnant le clignotant droit, il s'allume.

⑦ **Voyant de défaut EFI**: Il s'allume quand on tourne le Neiman sur la position "  " et s'éteint quand le contrôle du système EFI est complet.

Warning: ■ Si le voyant clignote, cela indique qu'il y a un problème, veuillez réduire la vitesse et aller chez votre revendeur agréé pour réparation.

⑧ **Voyant START/STOP (suivant le modèle)** : Lors des arrêts, le voyant s'allume.

⑨ **Indicateur d'alarme de température de l'eau** : Lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, la barre de l'indicateur clignote en même temps. À ce moment, il est nécessaire de s'arrêter et de refroidir le moteur.

⑩ **Touche de réglage de fonction (SET)**:

Appuyez longuement ($\geq 5s$) sur la touche "SET", vous pouvez régler l'horloge :

En mode de réglage de l'horloge, appuyez brièvement sur "SEL" pour ajouter 1 aux heures et minutes, appuyez longuement sur "SEL" pour ajouter 1 aux heures et minutes rapidement.

Manuel d'utilisation du scooter

En mode de réglage de l'horloge, appuyez brièvement sur "SET" pour basculer entre les heures et les minutes, une fois le réglage terminé, appuyez longuement sur "SET" pour quitter le mode de réglage de l'horloge ;

Après l'arrêt de toutes les opérations sur les touches pendant 20 secondes, l'état de réglage sera enregistré et quittera automatiquement.

(12) Affiche le kilométrage total du scooter.

Affichage métrique / britannique : Appuyez longuement sur les touches « SET » et « SEL » en même temps pour basculer entre le système métrique et britannique.

(12) Affiche la vitesse du scooter

(13) Affiche le km du trajet.

(14) **Touche de réglage (SEL) :** Appuyez brièvement ($\geq 1s$) sur cette touche, bascule entre le kilométrage du trajet « TRIP A » et « TRIP B ».

En mode "TRIP A/B", appuyez longuement sur cette touche, remet à zéro le kilométrage, si le kilométrage sous-total s'accumule à 999,9 km, il repart à zéro.

(15) **Jauge à essence:** Affiche le carburant présent dans le réservoir. "F" indique que le réservoir de carburant est plein de carburant ; Lorsque la dernière grille clignote pour la première fois, cela

Manuel d'utilisation du scooter signifie que le carburant restant dans le réservoir est d'environ 1,5 L et qu'il doit être rempli dès que possible.

(16) **Voyant de mise en fonction de la Smart key**: Ce voyant s'allume après l'activation du système de clé intelligente.

(17) **Indicateur feu de route** : Lorsque le feu de route est allumé, il s'allume.

(18) **Voyant ABS** : Au démarrage du scooter, cet indicateur s'allume, s'éteint lorsque la vitesse du véhicule atteint 7 km/h.

(19) **Voyant clignotant droit**: En actionnant le clignotant droit, il s'allume.

Systeme de freinage

Vérifiez le système de freinage hydraulique avant de conduire (l'ensemble des durites de frein et d'autres dispositifs si fissurés ou fuites).

1. Saisissez et relâchez le levier de frein avant ou le levier de frein arrière plusieurs fois pour voir si le liquide de frein fuit ou non.

2. Vérifier l'état d'usure du disque de frein arrière ;

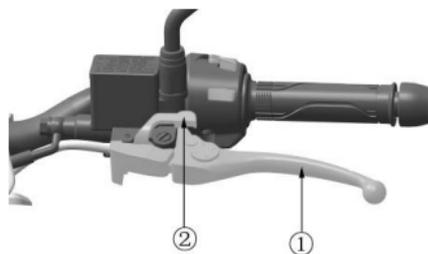
3. Le levier de frein avant et le levier de frein arrière doivent présenter une certaine résistance.

Cautions: ■ Ne roulez pas avec des plaquettes de frein nouvellement installées, vous devez d'abord saisir et relâcher le levier de frein plusieurs fois pour restaurer une résistance normale.

■ Vérifiez les roues avant et arrière pour voir si elles tournent librement.

Frein de parking

Lors du stationnement, saisissez le levier de frein arrière, puis poussez le levier de frein de stationnement vers l'avant pour appliquer le frein de la roue arrière.



① Levier de frein arrière ② Levier de parking de frein

Contrôle du liquide de frein

1. Placez la moto verticalement ;
2. Vérifiez que le bocal de frein avant du côté droit se trouvant au guidon est en position de niveau ou

non, vérifiez le niveau de liquide s'il est supérieur ou non à la marque LOWER ;

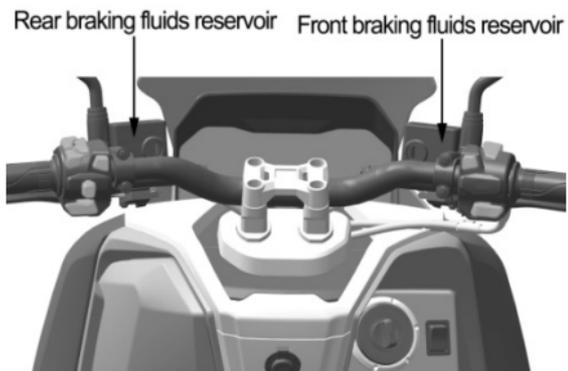
3. Vérifiez que le bocal de frein arrière du côté gauche se trouvant au guidon est en position de niveau ou non, et vérifiez le niveau de liquide s'il est supérieur ou non à la marque LOWER;

Si le niveau de liquide du réservoir de liquide de freinage est inférieur à la marque LOWER, ou si le jeu libre du levier de frein avant et du levier de frein arrière dépasse ses limites.

Veillez vérifier si les plaquettes de frein sont usées ou non, sinon, il pourrait y avoir une fuite.

Veillez faire contrôler votre

Manuel d'utilisation du scooter scooter à votre revendeur agréé.



Cautions:

- Le liquide de frein doit être manipulé correctement, il peut endommager les pièces en plastique et la surface peinte.
- Lorsque vous remplissez le liquide de frein, assurez-vous que le réservoir est en position de niveau, puis retirez le bouchon du réservoir, sinon le liquide s'écoulera.
- Utilisez le liquide de frein DOT4 uniquement dans un récipient entièrement scellé.
- Ne mélangez pas les polluants tels que l'huile, la boue ou l'eau dans le réservoir.
- Lorsque vous vérifiez si le niveau de liquide est supérieur au repère LOWER, la moto doit être posée à la verticale.
- Le liquide de frein produit une inflammation de la peau, vous devez éviter qu'il n'entre en contact avec votre peau et vos yeux. Si le liquide éclabousse votre peau, rincez-le soigneusement à l'eau courante, si le liquide éclabousse vos yeux, consultez immédiatement un médecin pour rechercher le remède.
- N'utilisez pas de liquide de frein mélangé de types différents.
- Lors du démontage de la roue avant et arrière avec frein à disque, ne saisissez pas le levier de frein. Sinon, le piston sera poussé, à ce moment, le système de freinage doit être entretenu et réparé.

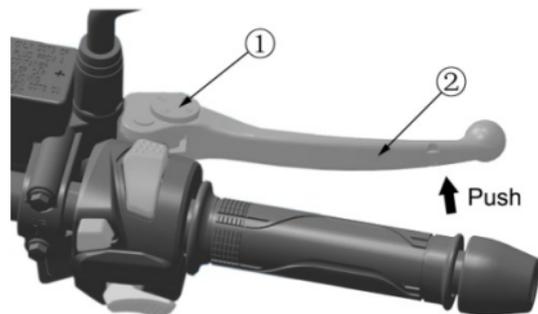
Manuel d'utilisation du scooter
**Réglage du jeu des leviers
de freinage avant et arrière**

Le levier de freinage avant et arrière dispose de 4 positions pour s'ajuster.

1. Utilisez le bouton de réglage pour régler le jeu du levier de freinage ;

2. Lors du réglage, poussez le levier de frein vers l'avant et tournez le bouton de réglage en même temps.

3. Les leviers de freinage avant et arrière doivent être réglés en position de confort pour éviter tout changement soudain pendant la conduite.



①Bouton de réglage ②Levier de frein

(Cette figure est le levier de frein avant, le levier de frein arrière est dans une position symétrique sur le côté gauche du guidon.)

Manuel d'utilisation du scooter

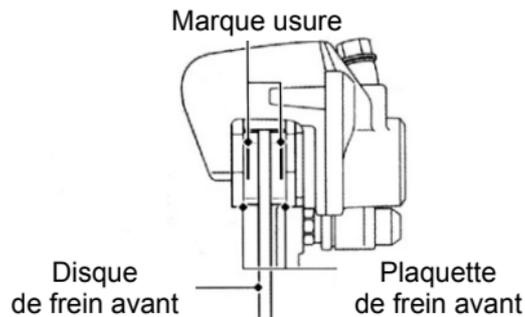
Usure du système de freinage

Avant de rouler, vous devez vérifier le système de freinage avant et arrière :

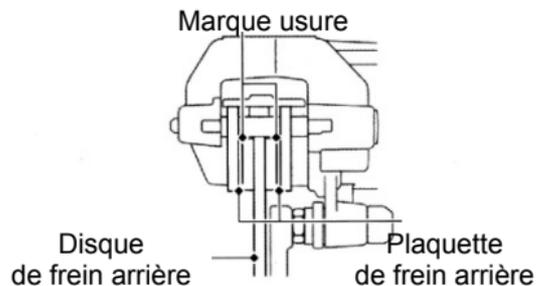
Vérifiez l'épaisseur des plaquettes de frein et du disque, vérifiez la marque d'usure sur chaque plaquette de frein, si une plaquette de frein a atteint la marque d'usure, vous devez remplacer les deux plaquettes de frein.

Si l'épaisseur du disque de freinage atteint sa marque d'usure, il faut remplacer le disque.

Frein avant



Frein arrière



ABS anti lock brake system

Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à empêcher la roue du véhicule de se bloquer lors d'un freinage d'urgence ou d'un freinage sur une route à faible adhérence.

Lorsque la roue se bloque, le système ABS réduit immédiatement la pression hydraulique de l'étrier de frein. Si le système ABS détecte que la roue se débloque, la pression se rétablira. Le système ABS répète les procédures mentionnées ci-dessus en fonction de la demande pour garantir des performances de freinage en réduisant les possibilités de blocage au minimum.

Si le système ABS a un dysfonctionnement, ne vous inquiétez pas, le frein traditionnel peut fonctionner normalement.

Note: Si l'indicateur indique l'une des situations suivantes, cela signifie que le système de freinage est en panne, demandez à votre revendeur de le réparer dès que possible :

■ L'indicateur de problème ABS s'allume pendant la conduite.

■ Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'allumage est sur  (On)

Manuel d'utilisation du scooter

Caution:

- Freinage sur route droite, l'ABS aide à prévenir le blocage des roues, mais ne peut pas contrôler le dérapage des roues causé par le freinage lors des virages. Au virage, il vaut mieux freiner légèrement ou ne pas freiner. A l'approche du virage, réduisez la vitesse.

- Le système ABS ne peut pas aider en cas de mauvaise route, de mauvaise décision ou de mauvais fonctionnement des freins, utilisez les freins avec précaution comme un véhicule sans système ABS.

- Le système ABS ne réduit pas la distance de freinage. votre véhicule peut avoir besoin de plus de distance de freinage lorsqu'il roule sur une route mouillée, inégale ou en pente. vous devez faire attention à cette condition.

- Le système ABS est conçu pour correspondre au pneu et au capteur de vitesse d'origine. Lors du remplacement, le pneu et le capteur d'origine doivent être utilisés, sinon le système ABS ne pourra pas fonctionner correctement, voire causer un danger.

Note: ▪ Le levier de frein peut vibrer légèrement lorsque l'ABS fonctionne, c'est normal, n'arrêtez pas le freinage.

- Lorsque la vitesse du véhicule passe sous 7 km/h, l'ABS s'arrête.

- En cas de panne de batterie ou d'absence de puissance, l'ABS s'arrête.

- L'ABS ne protège pas le conducteur de tous les dommages et ne remplace pas les pratiques de conduite sécuritaire. Il faut conduire le véhicule à la bonne vitesse, d'une manière appropriée en fonction des conditions météorologiques, de la surface de la route et de la circulation.

Note:

Défaut ABS et dépannage :

- **L'écart entre le capteur de vitesse de roue et la contre-plaque est instable, par exemple le capteur est desserré, le capteur est défectueux et il y a des corps étrangers sur la tête du capteur.**
- **La fiche et le câble du capteur ne sont pas branchés (connecteurs avant et arrière).**
- **L'unité de commande ABS et le câble ne sont pas branchés.**

Manuel d'utilisation du scooter
**Système d'alimentation en
carburant**

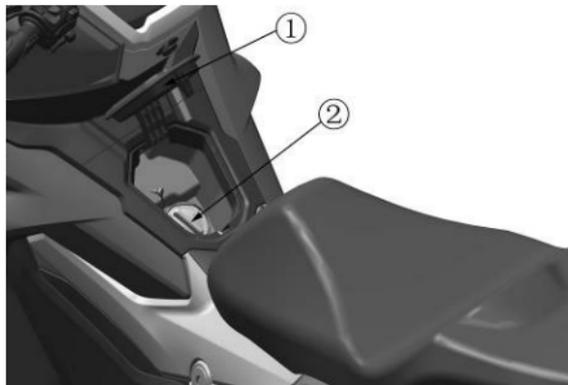
Réservoir

Le réservoir de carburant est situé au milieu du véhicule, tournez le contacteur d'allumage en position

«  » et appuyez vers le bas, le couvercle de protection de l'orifice de remplissage s'ouvre automatiquement, tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens anti-horaire pour l'ouvrir.

Lors du remplissage, ne pas trop remplir, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le bouchon du réservoir

de carburant après le remplissage et fermez le couvercle.



① Couvercle. ② Bouchon

Manuel d'utilisation du scooter

Essence

Veillez utiliser de l'essence sans plomb n° 95 ou supérieure.

Warnings:

- L'essence est combustible, peut exploser, donc le moteur doit être arrêté avant le remplissage, remplissez le carburant dans une zone bien ventilée, interdit de fumer lors du remplissage ou de produire une étincelle dans la zone de remplissage et de stockage du carburant.
- Ne remplissez pas trop, serrez le bouchon après le remplissage.
- Ne pas éclabousser d'essence lors du remplissage. En raison de l'inflammabilité de l'essence, veuillez vérifier les pièces en cas d'éclaboussures d'essence avant de démarrer le moteur.
- N'inhalez pas les vapeurs d'essence et mettez pas l'essence en contact avec votre peau autant que possible. Gardez l'essence hors de portée des enfants.

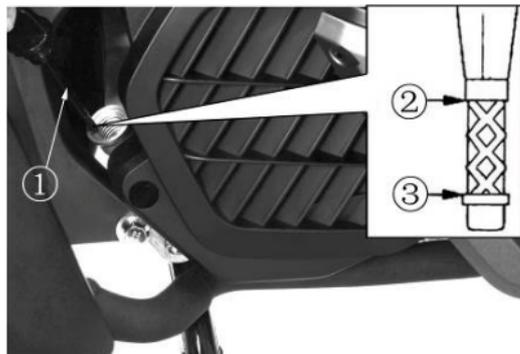
Manuel d'utilisation du scooter Lubrification huile moteur

Contrôle du niveau d'huile

Le niveau d'huile doit être vérifié quotidiennement, il doit se situer entre le niveau supérieur et le niveau inférieur.

1. Placez le scooter sur une surface plane.
2. Démarrez le moteur et tournez au ralenti pendant 2 à 3 minutes.
3. Arrêtez le moteur pendant 2 à 3 minutes, retirez le bouchon d'échelle d'huile et essuyez-le, insérez-le dans le trou (ne pas visser) puis retirez-le, le niveau d'huile doit être entre la marque supérieure et la marque inférieure.
4. Insérez le bouchon d'échelle

d'huile et serrez, vérifiez s'il y a une fuite.



- ① Jauge à huile ② Marque MAX
③ Marque mini

Manuel d'utilisation du scooter

Caution:

- Interdit de trop remplir d'huile, sinon cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur, une réduction des performances, voire même endommager le moteur.
- Lorsque le niveau d'huile n'est pas au niveau approprié, ne démarrez pas le moteur, sinon le moteur pourrait être endommagé, faire le niveau d'huile.

L'huile qualifiée a une efficacité idéale. Ce scooter doit utiliser de l'huile moteur à quatre temps. Aucun additif n'est nécessaire. L'huile commune, l'huile végétale et l'huile de ricin ne sont pas autorisées.

Vous devez choisir la bonne

viscosité ou qualité d'huile en fonction de la température. L'huile synthétique 5W-30/5W-40 est plus propice aux performances du moteur et assure des performances de démarrage à basse température du moteur.

Note:

- **L'utilisation de mauvaise huile de lubrification peut causer des dommages irréparables au moteur, et raccourcir la durée de vie du moteur.**

Remplacement de l'huile moteur

La qualité de l'huile de lubrification est le principal élément qui affecte la durée de vie du moteur. L'huile de lubrification doit être remplacée en suivant le tableau d'entretien. La qualité de l'huile doit être vérifiée régulièrement, si la couleur est devenue sombre, leur goutte ressemble à de l'eau, une émulsion, etc., l'huile doit être remplacée immédiatement. Le remplacement de l'huile doit être effectué lorsque le moteur est chaud.

1. Poser la moto sur sa béquille principale, dévisser le boulon de vidange ① sous le carter droit pour

vidanger l'huile.

2. Assurez-vous que tous les joints sont en bon état, puis serrez le boulon de vidange.

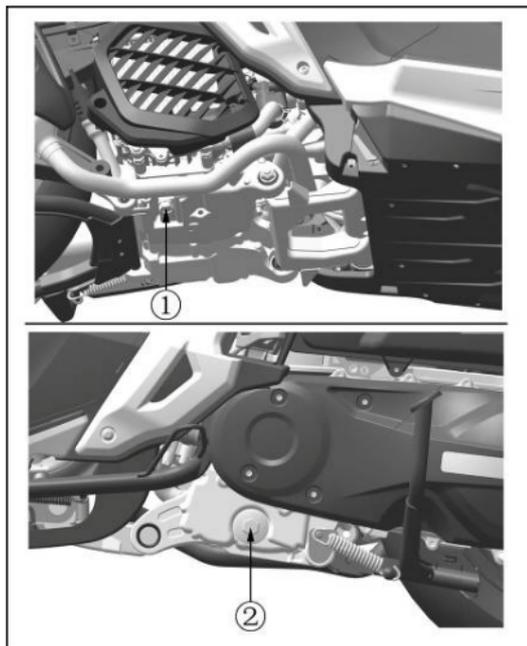
3. Mettez environ 0,75 L d'huile neuve dans le carter à partir de l'orifice de remplissage.

4. Remplacez la jauge d'huile.

5. Démarrez le moteur et tournez-le au ralenti pendant plusieurs minutes.

6. Arrêtez le moteur.

7. Moto sur surface plane, contrôlez le niveau d'huile pour voir si celui-ci tombe dans les marques correctes. Enfin, vérifiez s'il y a des fuites.



① Boulon de vidange

② Couvercle

Attention :

■ Remplacement de l'huile, veuillez retirer le boulon de vidange ①,

Retirez le couvercle du tamis ② lorsque vous avez besoin de nettoyer le tamis.

Remplacement de l'huile de transmission

Huile de transmission recommandée

Une bonne huile pour transmission a un effet idéal, veuillez utiliser de l'huile pour transmission à moteur 4 temps ou son équivalent, l'huile de transmission recommandée : GL-5 80W-90.

Remplacement de l'huile de transmission:

1. Posez la moto sur une surface plane avec sa béquille centrale.

2. Dévissez le boulon de vidange.

3. Il est préférable de remplacer l'huile de transmission pendant que le moteur est chaud. À ce moment, les résidus d'huile dans le carter sont faciles à évacuer.

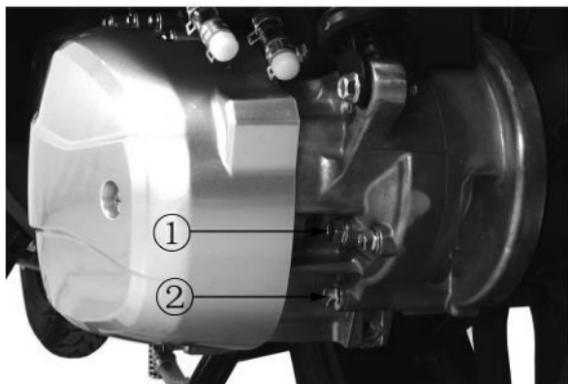
4. Une fois l'huile complètement vidangée, nettoyez le boulon de vidange et replacez-le.

5. Dévissez le boulon de remplissage d'huile de transmission.

6. Remplissez lentement environ

110 ml d'huile pour engrenages à partir de l'orifice de remplissage.

7. Resserrez le boulon de l'orifice de remplissage pour éviter toute fuite d'huile.



① Boulon de remplissage

② Boulon de vidange

Caution :

■ Remplacez l'huile de transmission au cours des 500 premiers kilomètres du véhicule neuf, puis remplacez-la une fois tous les 5 000 km.

Rappel:

■ Un scooter qui vient d'être arrêtée, la température de son huile est élevée, vous devez donc faire attention à ne pas vous brûler les mains lors de la vidange de l'huile.

■ L'huile usagée doit être envoyée à la station de collecte spéciale. La jeter au hasard n'est pas autorisé.

■ Si la moto est utilisée dans les conditions suivantes, l'huile peut se dégrader facilement, veuillez la remplacer à l'avance.

① Roulez souvent sur une route de gravier.

② Longue durée d'inactivité

③ Conduisez dans une zone froide.

Manuel d'utilisation du scooter

Système de refroidissement

Contrôle de fuite de liquide

1. Vérifiez le réservoir de refroidissement et le tube pour voir s'il fuit ou non ;

2. Vérifiez la surface de la route où le véhicule est garé pour voir s'il y a des fuites d'eau.

Inspection et remplissage du liquide de refroidissement

1. Placez la moto sur sa béquille principale sur une surface plane.

2. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement pour voir s'il se situe entre la marque supérieure et

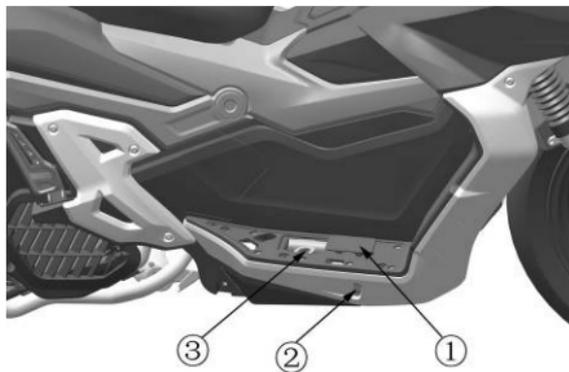
la marque inférieure sur le réservoir à travers le judas ;

3. Ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère supérieur lorsque le liquide de refroidissement tombe près du repère inférieur.

4. Retirez le tapis de pied droit, soulevez le couvercle du réservoir d'eau, puis ouvrez le bouchon du réservoir. reservoir cap.

5. Faire le niveau jusqu'à la marque max.

Manuel d'utilisation du scooter



- ① Cache du réservoir ② Niveau
③ Bouchon de réservoir

Remplacement du liquide de refroidissement:

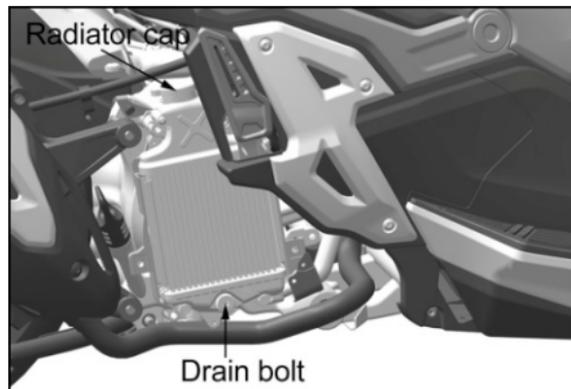
1. Retirez le couvercle du radiateur et dévissez le bouchon du radiateur.

2. Retirez le boulon de vidange pour vidanger le liquide de refroidissement.

3. Serrez le boulon de vidange.

4. Ajoutez lentement du liquide de refroidissement par l'orifice de remplissage du radiateur jusqu'au bord inférieur du trou rond.

5. Serrer le bouchon du radiateur



Remarque: Capacité du réservoir: 80ml

Capacité du réservoir d'eau : 500 ml

Caution:

- Faites particulièrement attention lorsque vous ouvrez le bouchon du radiateur car la température et la pression de l'eau sont élevées, il y a un risque de brûlure. Attendez que la température baisse puis ouvrez-le lentement.
- Si le liquide de refroidissement adhère à la surface des pièces, veuillez utiliser de l'eau propre pour le laver rapidement.
- Dans des conditions normales, remplacer le liquide de refroidissement une fois par an ou 12 000 km.
- Recommander un liquide de refroidissement antigel de -35°C.

Système de contrôle:

Clé

Cette moto est équipée d'une clé codée et d'une clé mécanique d'urgence. (Appuyez sur le bouton au dos de la clé pour ouvrir la clé mécanique).

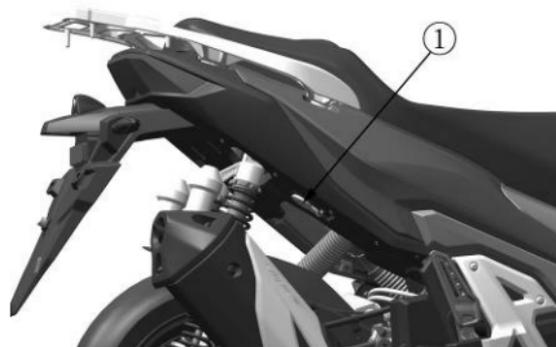
Clé mécanique d'urgence

La clé mécanique d'urgence est utilisée pour ouvrir la selle en cas d'urgence.

Insérez la clé mécanique d'urgence dans la serrure placée en bas à gauche à l'arrière de la selle et tournez la dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la selle.

Pour verrouiller la selle, abaissez

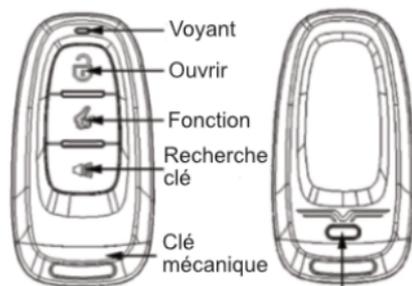
Manuel d'utilisation du scooter
la et appuyez sur la partie arrière de
la selle vers le bas jusqu'au déclic.
Avant de conduire, la selle doit être
verrouillée.



① Serrure de selle

Caution:

■ Ne placez pas la clé de contact
d'urgence dans le coffre sous la selle.



Appuyez sur ce bouton pour
dégager la clé mécanique

Smart key

① ouvrir

Lorsque la moto est verrouillée, appuyez brièvement sur la touche pour supprimer la fonction antivol, le buzzer sonne deux fois et le système est déverrouillé. Le voyant bleu du Neiman est allumé et le voyant du déverrouillage de l'instrument est allumé. La clé de contact peut être actionnée.

Lorsque la moto est déverrouillée, appuyez brièvement sur la touche pour entrer dans l'état antivol.

Appuyez longuement sur le bouton, si le voyant rouge de l'indicateur de clé est allumé, appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage pour ne pas trouver la clé, mais appuyez sur la clé pour déverrouiller la moto ; si l'indicateur

de clé est vert, la fonction de la clé est normale.

② Fonction

Appuyez dessus pour ouvrir la selle.

③ Recherche de clé

Appuyez brièvement sur cette touche, les clignotants de la moto clignotent deux fois et le buzzer sonne deux fois.

Note: 1. Lorsque le contacteur d'allumage est en position "  ", le bouton de la clé ne fonctionne pas.

2. Lorsque le voyant bleu du contacteur d'allumage est allumé, le bouton de la clé ne fonctionne pas.

Notice: ■ La clé comporte un circuit électrique, elle peut ne pas fonctionner normalement si le circuit électrique est endommagé.

■ Ne laissez pas la clé tomber par terre ou ne posez pas d'objets lourds sur la clé.

■ Gardez la clé à l'abri de la lumière directe du soleil, des températures élevées et de l'humidité élevée.

■ Veuillez ne pas le stocker avec des produits magnétisés.

■ Tenez-le à l'écart des appareils électriques tels que la télévision, la radio, l'ordinateur ou l'appareil de massage à basse fréquence, etc.

■ Lors du lavage de la moto, gardez la clé avec vous.

■ Ne pas la nettoyer avec une machine à ultrasons.

Commutateur d'allumage et verrouillage de la colonne de direction

Déverrouillage du système, tourner le contacteur d'allumage dans les positions suivantes :

“” : Une fois que le voyant bleu du contacteur d'allumage s'est allumé, appuyez sur le bouton du contacteur vers le bas dans cette position, vous pouvez ouvrir le couvercle de l'orifice de remplissage de carburant. Le véhicule n'a pas de courant, le moteur ne peut pas démarrer.

“” (On) : Le véhicule est alimenté et le moteur peut démarrer.

Manuel d'utilisation du scooter
À ce stade, vous ne pouvez pas ouvrir la selle avec la télécommande.

“” (Off) : Le véhicule n'a pas de courant, le moteur ne peut pas démarrer. Dans cette position, appuyez longuement sur le bouton pour ouvrir la selle. On peut aussi utiliser la télécommande pour ouvrir la selle.

“” (verrouillé) : Colonne de direction verrouillée, le moteur ne peut pas démarrer.



Caution: ■Sauf pour le remplacement de la pile, ne démontez pas la clé.

■ Si la clé est perdue, contactez votre revendeur agréé pour la remplacer.

■ Ne rangez pas le téléphone portable et tout autre appareil émettant des radios avec la clé, la fréquence radio de cet appareil peut interférer avec le système de la clé.

■ Si la clé est active et proche de la moto, n'importe qui peut déverrouiller la clé de contact pour démarrer le moteur, même si vous êtes de l'autre côté d'un mur ou de fenêtres. Donc, si vous êtes loin de la moto, appuyez longuement sur la touche de déverrouillage jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.

■ Si la clé n'est pas utilisée depuis longtemps, appuyez longuement sur la touche de déverrouillage jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Manuel d'utilisation du scooter

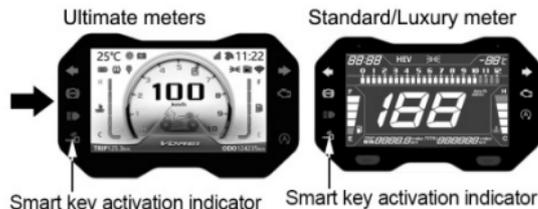
Opération avant la conduite

1. La clé télécommande doit être à moins de 1,5 m du véhicule.

2. Appuyez sur le bouton du contacteur pendant 0,5 s ci-dessus pour associé la clé. Après l'association, le voyant bleu du contacteur s'allume.

Pendant que le voyant bleu est allumé, le bouton peut être actionné, tournez le bouton du commutateur sur la position "🔑", le voyant bleu du contacteur d'allumage s'éteint et l'indicateur de déverrouillage de l'instrument "🔒" s'éteint en même temps.

3. Saisissez le levier de frein arrière, appuyez sur le bouton du démarrage électrique pour démarrer le moteur.



Opération après la conduite

1. De la position "☺" à "☒", le bouton peut être tourné directement, ou appuyez sur le contacteur pendant 0,5 s, le voyant bleu s'allume, puis tournez le contacteur d'allumage sur la position "☒", le moteur s'arrête, la moto est hors tension.

2. Pour éviter le vol, verrouillez la colonne de direction lors du stationnement.

Tournez le guidon complètement à gauche, appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage, une fois le voyant bleu allumé, appuyez sur le bouton du contacteur vers le bas en position "☒", puis tournez-le en

position "☒", la direction est verrouillée.

3. Pour débloquer la direction, appuyez sur le contacteur, Smart clé en main, une fois que le voyant bleu est allumé, appuyez sur le bouton du contacteur et tournez-le en position "☒".

Fonction d'avertissement antivol

1. Appuyez une fois sur la touche de déverrouillage dans les 30 secondes suivant le déverrouillage de la moto (position non "🔒"), le buzzer émet un bip une fois, il peut entrer en mode d'avertissement antivol.
2. Si le contacteur d'allumage passe à une autre position à partir de la position "🔌" et ne revient pas à la position "🔌" dans les 30 secondes, le buzzer émet un bip, le système passe en mode d'avertissement antivol.
3. Si la smart clé se trouve à moins de 1,5 mètre de la moto, la moto n'émettra pas d'avertissement.

4 Lorsque la moto est en avertissement antivol, l'avertissement peut être supprimé en appuyant sur la touche de recherche de véhicule sur la télécommande.

5. Il existe cinq niveaux de sensibilité antivol qui peuvent être réglés par l'opération clé:

Assurez-vous que la moto est à l'arrêt, puis tournez le bouton du contacteur d'allumage sur la position "🔌", appuyez sur la touche de recherche jusqu'à ce que le clignotant s'allume. Appuyez sur la touche de fonction pour sélectionner le niveau d'avertissement en fonction des temps de BIP, Appuyez sur le bouton Recherche pour enregistrer le réglage et quitter.

Caution:

■ Ne tournez pas le contacteur d'allumage pendant la conduite. Cela peut provoquer un accident.

■ Pour verrouillez la colonne de direction, vous devez tourner le guidon complètement à gauche.

■ Tournez légèrement le guidon pour vous assurer que la direction est verrouillé après l'opération de verrouillage.

■ Veuillez vérifier que le bouton du contacteur d'allumage est en position "  " ou "  " avant de laisser le scooter.

■ Si le bouton du contacteur d'allumage est en position "  ", le coupe circuit est en position d'arrêt ou la béquille latérale est abaissée:

① Si la clé est éloignée du véhicule pendant plus de 20 secondes, le système émet une alarme et invite l'utilisateur à éteindre le scooter.

② Une fois le véhicule éteint, si vous souhaitez démarrer le moteur, vous devez éteindre l'interrupteur d'arrêt ou remettre la béquille latérale, appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage pour l'activer à nouveau.

Manuel d'utilisation du scooter

Temps de BIP	Niveau antivol	Sensibilité
1	1	Off
2	2	Low
3	3	Medium
4	4	High
5	5	Very high

Exception dans les opérations

1. Si le contacteur d'allumage n'est pas en position "☺", si la smart clé est éloignée de plus de 1,5 mètre, appuyez sur le contacteur d'allumage, le buzzer émet 6 bips et le voyant rouge du contacteur d'allumage clignote, le bouton du contacteur d'allumage ne peut pas être tourné.

2. Si le contacteur d'allumage n'est pas en position "☺", la smart clé est à moins de 1 mètre. Le même problème se produit lorsque vous appuyez sur le contacteur d'allumage, veuillez contrôler :

① Si l'indicateur de la clé est rouge (s'il est rouge, appuyez longuement sur la touche de déverrouillage jusqu'à ce que le voyant vert de l'indicateur soit allumé.)

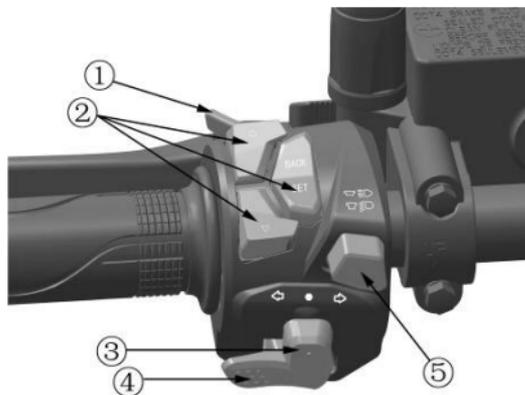
② Si la puissance de la batterie de la clé est suffisante (si la tension de la batterie est trop faible, veuillez remplacer la pile bouton à temps, modèle CR2032), ou placez la clé près du module de détection en bas dans la boîte à gants gauche et appuyez sur le contact pour activer

Manuel d'utilisation du scooter
le système.



3. Si en appuyant sur le contacteur, le buzzer retentit 20 fois et le voyant rouge du contacteur d'allumage clignote, veuillez demander à votre revendeur agréé de le réparer.

Commodo gauche du guidon



- ① Appel de phare
- ② Fonction
- ③ Clignotants
- ④ Avertisseur sonore
- ⑤ Contacteur feu de route/ feu de croisement

Commutateur appel de phare

En appuyez sur ce bouton, le feu de route s'allume, relâchez le bouton, il s'éteint. Lors d'un dépassement, répétez plusieurs fois cette opération pour améliorer la sécurité.

Fonction

Utilisé pour basculer entre différentes interfaces, et le réglage.

Contacteur de clignotants

Lorsque vous tournez à gauche, poussez l'interrupteur sur la position " ← "; lorsque vous tournez à droite, poussez l'interrupteur sur la position " → ". Pour arrêter le clignotant, appuyez sur le contacteur.

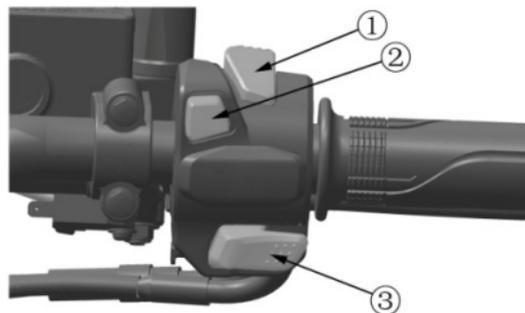
Avertisseur sonore

Appuyez sur le bouton pour activer le klaxonne.

Contacteur de feu

Moteur tournant, appuyez sur ce bouton, les feux de route sont allumés, appuyez à nouveau dessus, les feux de croisement sont allumés, à ce moment, l'interrupteur d'éclairage est en position  .

Manuel d'utilisation du scooter Commodo droit au guidon



- ① Feu de détresse
- ② Coupe circuit
- ③ Démarreur électrique

Coupe circuit

Lorsque vous arrêtez temporairement la moto, placez l'interrupteur sur la position "⊗", le moteur s'arrête. Pour redémarrer le

moteur, mettre l'interrupteur en position "☺", le moteur peut être démarré.

Feu de détresse

En cas d'urgence, la moto doit être arrêtée ou garée, appuyez sur ce bouton tous les clignotants clignent.

Démarreur électrique

Enlever la béquille latérale, s'assurer que le coupe circuit est en position "☺", saisir le levier de frein arrière, appuyer sur le bouton de démarrage, le moteur démarre.

Manuel d'utilisation du scooter Commodo gauche

(version Standard/Luxury)



① Appel de phare ② Commutateur feu
route/croisement ③ Clignotants ④ Klaxonne

Appel de phare

En appuyez sur ce bouton, le feu de route s'allume, relâchez le bouton, il s'éteint. Lors d'un dépassement, répétez plusieurs fois cette opération pour améliorer la sécurité..

Commutateur feu de route/ feu de croisement

Moteur allumé, poussez le commutateur sur:

“☰○” : Feu de route allumé

“☰○” : Feu de croisement allumé

À ce moment, l'interrupteur d'éclairage est en position .

Clignotants

Lorsque vous tournez à gauche, poussez l'interrupteur sur la position " ← "; lorsque vous tournez à droite, poussez l'interrupteur sur la position " → ". Pour arrêter le clignotant, appuyez sur le contacteur..

Avertisseur sonore

Appuyez su rue bouton pour klaxonner.

Commodo droit (Standard/Luxury)



- ① Feu de détresse ② Coupe circuit
③ Démarreur électrique

Feu de détresse

En cas d'urgence, la moto doit être arrêtée ou garée, appuyez sur ce bouton tous les clignotants clignent.

Coupe circuit

Lorsque vous arrêtez temporairement la moto, placez l'interrupteur sur la position "  ", le moteur s'arrête. Pour redémarrer le moteur, mettre l'interrupteur en position "  ", le moteur peut être démarré.

Démarrateur électrique

Enlever la béquille latérale, s'assurer que le coupe circuit est en position "  ", saisir le levier de frein arrière, appuyer sur le bouton

de démarrage , le moteur démarre.

Bouton START and STOP

(version Luxury/Ultimate)

Le système de démarrage et d'arrêt au ralenti est conçu pour aider à réduire la consommation de carburant et le bruit, comme lorsque vous attendez à une intersection ou un feu rouge...

Activez cet interrupteur pour activer la fonction marche-arrêt au ralenti.

Lorsque les conditions de la fonction start&stop est remplie, le voyant sur le tableau de bord est allumé pendant le fonctionnement.

Le voyant est éteint lorsque

Manuel d'utilisation du scooter
l'exigence de démarrage et d'arrêt
au ralenti n'est pas satisfaite ou que
l'interrupteur est désactivé.

Lors d'un arrêt au feu rouge, la
vitesse est de 0, la poignée des gaz
est à sa position d'origine, le scooter
s'éteint automatiquement après un
arrêt de plus de 3 s, à ce moment, le
voyant de l'instrument clignote.
Lorsque le feu est vert, vous pouvez
démarrer en tournant la poignée des
gaz uniquement.

Exigence de la fonction marche-arrêt au ralenti:

1. L'interrupteur start&stop est
activé.
2. La culasse atteint une certaine
température.
3. La vitesse du véhicule est

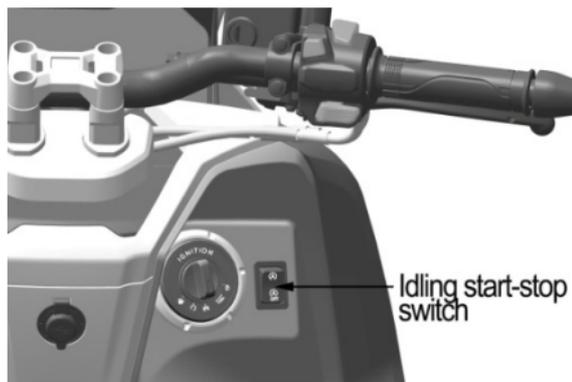
supérieure à 10 km/h

4. La tension de la batterie est
suffisante.

Si ses exigences ne sont pas
remplies, le système Start&stop ne
fonctionnera pas même si
l'interrupteur s'allume. (L'indicateur
clignote une fois lorsque
l'interrupteur de démarrage et
d'arrêt au ralenti s'allume.)

Pendant le fonctionnement
start&stop, si le client éteint
l'interrupteur start&stop ou
l'interrupteur du coupe circuit ou met
la béquille latérale, l'utilisateur doit
redémarrer le scooter de façon
traditionnelle.

Interrupteur START&STOP



Notice:

- Cette fonction est destinée à réduire la consommation de carburant et le bruit, l'utilisateur peut choisir d'activer ou de désactiver selon son esprit.

- Ne quittez pas le véhicule pendant que le témoin start-stop clignote au ralenti. Coupez le contact puis partez.

- Arrêtez le véhicule en mettant le système start-stop au ralenti peut entraîner la perte de la batterie, une utilisation prolongée peut entraîner un manque de puissance de la batterie.



① Interrupteur de mise hors tension

② Side stand power-off switch

Interrupteur de mise hors tension

L'interrupteur de mise hors tension est situé dans la boîte à gants gauche, visible en ouvrant le couvercle de la boîte à gants.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 jours,

l'interrupteur d'arrêt doit être éteint. À ce moment, le système de contrôle électronique du véhicule ne fonctionnera plus, ce qui peut efficacement éviter une consommation inutile de la batterie et maximiser la durée de vie de la batterie.

Interrupteur de mise hors tension de la béquille latérale

Si le contacteur de la béquille latérale est défectueux, et empêche le véhicule de démarrer, vous pouvez d'abord éteindre l'interrupteur de mise hors tension de la béquille latérale, à ce moment, le véhicule peut être démarré.

Veillez contacter votre revendeur local pour inspection et réparation, dès que possible.

Application Smart Internet App (Version Ultimate)

Veillez télécharger et enregistrer l'application Internet conformément aux exigences des «Instructions d'installation rapide pour DYMOTO APP» (comme indiqué dans la figure ci-dessous, voir le fichier joint pour plus de détails), et lier le véhicule pour profiter d'un voyage connecté.

Quick installation instructions for DYMOTO APP

1. Download: Please use your mobile phone to scan the following QR code or search DYMOTO, and download according to the prompts.
2. Registration: After downloading, install and register according to APP.
3. Binding: After registration, scan the following QR code to bind the vehicle and enjoy intelligent travel.

Download QR code	Bind QR code
QR code	QR code

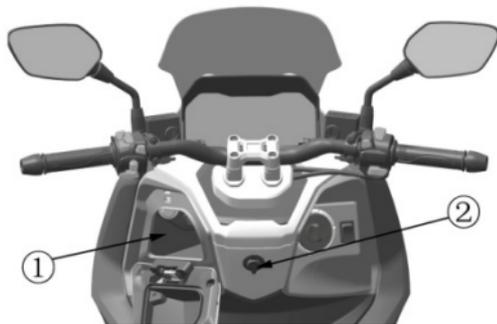
Note: your phone needs to have:

- Bluetooth function version 4.0 or above;
- IOS system version 10.0 and above;
- Android™ Android 8.0

Keep it carefully and do not lose it.

Please refer to «User manual of Smart Internet App» for specific instructions of Smart Internet App

Manuel d'utilisation du scooter Autres éléments



① Boîtes à gants avant ② Prise USB

Boîtes à gants avant

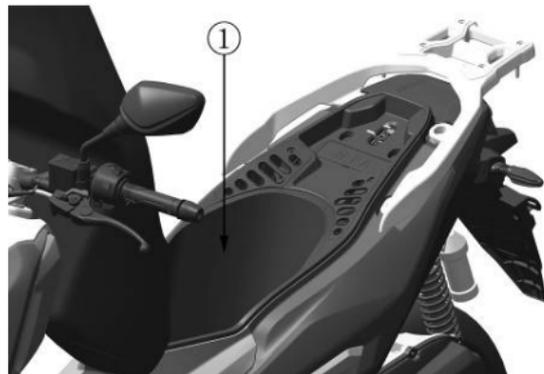
Charge maximum: 1.0kg

Caution: ■ Ne dépassez pas la capacité Max. de chargement, sinon cela pourrait affecter la stabilité de la moto.

Prise USB

Fournir une alimentation de charge 5V 2A.

Coffre sous selle



① Coffre sous selle

Situé sous le siège. Ouverture voir ouverture de selle.

Capacité de charge maximum: 5.0kg

Manuel d'utilisation du scooter

Caution: ■ le contacteur d'allumage doit être sur la position "⊙", pour que l'USB charge l'appareil.

■ N'utilisez pas le chargement USB lorsqu'il pleut.

■ N'utilisez pas la prise USB dans un environnement à haute température (Journée d'été ensoleillée).

■ Lorsque vous utilisez la prise USB pour charger l'appareil, n'utilisez pas l'appareil. Vous devez le débrancher).

■ Lorsque vous utilisez la prise USB, ne partez pas trop longtemps, gardez le véhicule sous votre vue pour éviter tout accident.

■ Lorsque la prise USB n'est pas utilisée, veuillez mettre le couvercle de protection.

Caution: ■ Ne dépassez pas la charge max. dans le coffre sous selle, cela affectera la stabilité de la moto.

■ Ne pas utiliser d'eau sous pression sur la selle, car l'eau peut s'écouler dans le coffre sous la pression de l'eau.

■ Ne mettez pas d'objets qui ne résistent pas à la chaleur dans le coffre à cause de la présence du moteur proche.

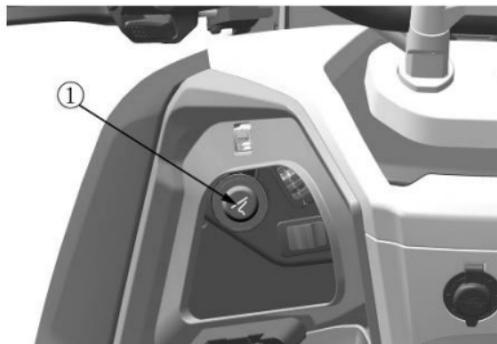
Allume-cigare

Allume-cigare est situé dans la boîte à gants avant.

Appuyez sur l'allume-cigare pour l'allumer. Quand l'allume-cigare ressort, retirez-le pour l'utiliser.

L'allume-cigare fonctionne quand

Manuel d'utilisation du scooter
le contacteur est sur la position "O"



① Allume-cigare

Caution: ■ Après utilisation, remplacez l'allume-cigare dans la prise, sinon des corps étrangers pourraient obstruer la prise et provoquer un court-circuit.

■ Ne touchez pas l'allume-cigare ou le boîtier pour éviter les brûlures. Saisissez la poignée.

■ Ne laissez pas les enfants jouer avec l'allume-cigare.

Si l'allume-cigare ne s'éjecte pas après avoir poussé pendant 30 secondes, l'allume-cigare est en panne. Si l'allume-cigare est en position enfoncée trop longtemps, cela peut provoquer un incendie.

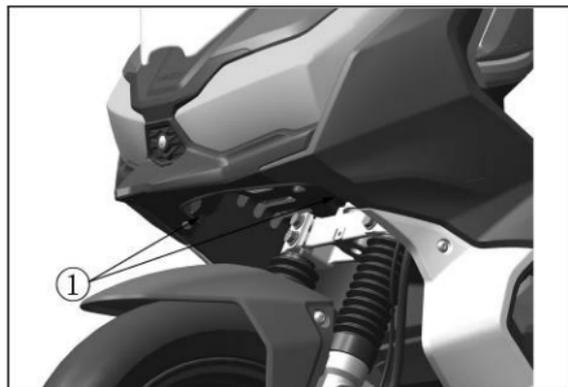
■ Si l'allume-cigare ne s'éjecte pas, veuillez le retirer, puis rendez-vous chez votre revendeur agréé pour le réparer.

Manuel d'utilisation du scooter

Réglage du phare avant

Si l'éclairage du phare doit être ajusté, la vis de réglage peut être trouvée selon la position indiquée sur la figure.

Veillez respecter la loi locale et le code de la route pour régler l'angle d'éclairage du phare.



① Position des vis de réglage du phare.

Manuel d'utilisation du scooter
Instruction de conduite

Inspection avant la conduite.....	65
Démarrage du moteur.....	66
Période de rodage.....	68
Conduite.....	68
Opération de conduite.....	69
Freinage.....	70
Stationnement.....	71

Manuel d'utilisation du scooter

Inspection avant la conduite.

la principale cause d'accidents et de dommages est le no vérification de l'état du scooter avant la conduite. Une inspection avant le départ supprime non seulement le danger caché, mais assure également votre sécurité.

1. Contrôlez les niveaux d'huile (moteur et transmission). En cas faire le niveau spécifié. Vérifier s'il y a des fuites.

2. Niveau de carburant : Si nécessaire faire le plein comme spécifié et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.

3. Frein : Vérifiez le bon fonctionnement des freins. Si

nécessaire régler le jeu libre du frein.

4. Pneu : Vérifiez l'état, l'usure des pneus et la pression.

5. Poignée de l'accélérateur : vérifiez si elle peut être tournée librement sans résistance, si elle peut être complètement fermée, et l'état du câble.

6. Système d'éclairage et de signalisation : vérifiez les conditions de fonctionnement du phare, du feu arrière, du clignotant, du feu de freinage, du klaxon et des indicateurs de signalisation.

7. Fourche avant / amortisseur : vérifiez si la fourche avant est desserrée ou non. le guidon est-il bloqué ? Assurez-vous que les

Manuel d'utilisation du scooter
amortisseurs fonctionnent bien.

8. Refroidissement : vérifiez le niveau du liquide de refroidissement pour voir s'il se situe entre les repères supérieur et inférieur, s'il y a des fuites ou non.

Veuillez contacter votre revendeur afin de vous donner un cours de formation si vous ne pouvez pas le vérifier par vous-même.

Démarrage

Preparation before starting

1. Vérifiez le niveau d'huile, le niveau de carburant et le niveau de

liquide de refroidissement avant de démarrer.

2. Lors du démarrage électrique, veuillez saisir fermement le levier de frein arrière.

Warning:

- Pour éviter que la moto avance brusquement après le démarrage, le levier de frein arrière doit être bien saisi avant de démarrer.
- Le feu stop s'allume lors du freinage.

Procédures de démarrage

- ① Remontez la béquille latérale.
- ② Freiner du frein arrière.
- ③ Mettre le contacteur sur la position "⊙".
- ④ Démarrer le moteur avec le démarreur.

Caution :

■ Lorsque la clé de contact est sur la position "⊙", le voyant de contrôle EFI s'allume, après le démarrage de l'auto-vérification, le voyant de contrôle EFI s'éteint.

■ Le temps de démarrage ne dépasse pas 5 s, si le moteur ne démarre pas après 5 s, arrêtez-vous pendant 30 s puis redémarrez pour protéger la batterie.

■ Le premier remplissage de carburant ne peut pas être inférieur à 1L, avant de démarrer, allumez la clé pendant 3 secondes, puis éteignez-la pendant 3 secondes, quatre fois pour expulser l'air du tuyau de carburant.

■ Après une longue période de stockage, suivez la procédure mentionnée ci-dessus pour commencer.

Caution:

- Ne conduisez pas lorsque le voyant de problème du système EFI est allumé, sinon cela pourrait endommager le module de commande électronique et le moteur.

- Après le démarrage du moteur, retirez immédiatement votre doigt du bouton du démarreur.

- Ne pas ouvrir la poignée des gaz lors du démarrage du moteur. Sinon, cela peut rendre le démarrage difficile.

- Si l'ouverture de la poignée des gaz dépasse 50 %, le moteur ne peut pas démarrer.

- N'appuyez pas sur le bouton de démarrage lorsque le moteur tourne, sinon cela pourrait endommager les pièces du moteur.

Période de rodage

La période de rodage est de 1000 km.

Pendant la période de 0~500km, la vitesse ne peut pas dépasser 50km/h.

Pendant la période de 500~1000km, la vitesse ne peut pas dépasser 70km/h.

Pendant la période de rodage, ne faites pas tourner le moteur avec une charge lourde, vous devez éviter de rouler à plein régime à haute ou basse vitesse pendant une longue période.

Après le kilométrage de 500 km et 1000 km respectivement atteint, vous devez effectuer deux entretiens. Cela pour garantir que la

Manuel d'utilisation du scooter
moto soit dans son meilleur état et
ses meilleures performances, tout
en prolongeant sa durée de vie.

Conduite

Opération de conduite

Avant de conduire, vérifiez toutes
les pièces pour vous assurer
qu'elles fonctionnent normalement,
puis conduisez.

1. Assurez-vous que la poignée
d'accélérateur est fermée et que le
frein arrière est appliqué avant de
fermer la béquille centrale.

2. Tenez-vous à gauche en
tenant la moto, poussez vers l'avant
pour enlever la béquille centrale.

3. Montez sur la moto à partir de
la gauche, asseyez-vous sur la selle,

utilisez le pied gauche comme
support pour éviter de tomber.

4. Tournez le contacteur
d'allumage en position "O", appuyez
sur le bouton de démarrage, le
moteur démarre.

5. Relâchez le levier de frein
arrière et tournez progressivement la
poignée des gaz, la moto commence
à rouler lentement.

6. Pour réduire la vitesse,
relâchez la poignée des gaz.

Note: ■ Lire les règles de sécurité
dans ce manuel avant de conduire.

■ La béquille centrale et latérale
doivent être relevées avant de conduire.
Assurez-vous qu'elles restent en place
pendant la conduite.

Freinage

Utilisez les freins avant et arrière lors de l'application du frein.

Une fois la poignée des gaz revenue, maintenez fermement les leviers de freinage avant et arrière pour freiner.

Note: ■ La vitesse est régulée via la poignée des gaz, ouvrez la poignée des gaz, la vitesse de conduite augmentera. Lorsque la poignée des gaz revient, la vitesse ralentit. Réglez la poignée en fonction du besoin de puissance.

■ Ne tournez pas la poignée des gaz brutalement pour éviter d'être déstabilisé sur le scooter.

Stationnement

1. À l'approche de l'aire de stationnement, allumez le clignotant à l'avance, ralentissez et appliquez le frein lentement pour allumer le feu stop et signaler votre arrêt.

2. Lorsque la moto s'arrête, éteindre le clignotant. Mettre le contact sur la position "⊗" pour éteindre le moteur.

3. Descendez de la moto du côté gauche et mettez la moto sur sa béquille centrale sur un endroit plat.

4. Pour éviter le vol, vous devez verrouiller la colonne de direction lors du stationnement et garder la smart clé sur vous.

Manuel d'utilisation du scooter

Notice ■ Vous devez garer la moto sur une surface dure pour la stabilité.

■ Lorsque vous vous gardez sur une pente, placez la tête de la moto face à la pente pour éviter qu'elle ne tombe.

Notice

■ La puissance de freinage est réduite lorsque le frein avant ou le frein arrière est appliqué non simultanément.

■ Réduisez d'abord la vitesse puis freinez. Freiner en tournant peut faire perdre l'équilibre à la moto.

■ Lorsque vous conduisez sur une route mouillée ou une route glissante, la distance de freinage sera plus longue que d'habitude. Vous devez adapter votre vitesse de conduite en fonction des conditions. Vous devez freiner à l'avance suivant les conditions.

■ Lorsque vous descendez une pente, lâchez la poignée des gaz et freinez par intermittence.

■ Parce que le véhicule est équipé d'un système d'avertissement de freinage d'urgence ESS, lorsque la vitesse atteint une certaine vitesse ou que l'ABS se déclenche, s'il y a un freinage d'urgence, le feu arrière clignote et les clignotants avant et arrière clignent, de manière à alerter les autres véhicules de faire attention à la sécurité (version Ultimate).

Manuel d'utilisation du scooter
Service et Maintenance

Tableau maintenance périodique.....	76
Pneu.....	79
Jeu aux soupapes.....	84
Bougie.....	86
Batterie.....	88
Fusible.....	90
Béquille centrale.....	91
Poignée d'accélérateur.....	92
Filtre à air.....	93
Stockage longue durée.....	94
Problèmes courants.....	96

Manuel d'utilisation du scooter

Tableau de maintenance périodique

Eléments	Kilométrage (km)													
	500	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000	Daily Inspection
Huile moteur	R		I		I		R		I		I		R	I
Filtre à huile	C		C			C					C			
Huile transmission	R					R					R			
Filtre à air	R, per 10,000 km													
Cartouche carbone			I			I					I			
Bougie			I								I			
Jeu soupapes											A			
Chaîne			I			I					I			
Accélérateur	Check once per year													
Filtre à essence	I, per 3000km, R, per 5000km													

Manuel d'utilisation du scooter

Freinage		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Courroie			I			I					I			
Fixation	T					T					T			
Refroidissement		I			I				I				R	

Le véhicule doit être entretenu conformément au calendrier d'entretien et de service. Les symboles dans le programme signifient :

I : Inspecter, nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer

A : Réglage C : Nettoyage

R : Remplacement T : Serrage

Manuel d'utilisation du scooter

Maintenance hors planning

Eléments	Service
Systeme d'allumage	Vérifiez et réparez si l'allumage est défectueux, surchauffe du moteur, arrêt récurant
Carbone dépôt	10000-15000Km , enlevez le dépôt de carbone sur le piston et la culasse si la puissance du moteur chute de trop.
Transmission	10000-15000km , vérifier et entretenir la CVT si la vitesse chute de trop
Piston	Remplacez le piston si le piston, le segment et le cylindre trop usés, bloqués en raison d'une utilisation intensive dans les premiers 1000 km.

Pneus

La pression de gonflage des pneus doit être correcte. Les fissures, les dommages et l'usure anormale du pneu peut rendre le scooter instable, remplacez-le à temps.

La pression des pneus doit être vérifiée à froid, conformément au tableau suivant.

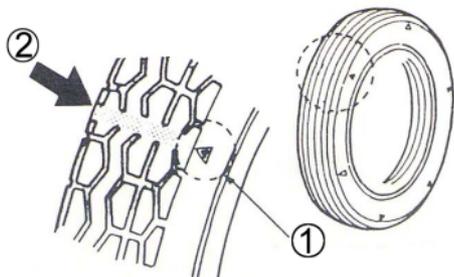
Type de pneu		Pression des pneus à froid
Pneu avant	110/80-14	225 (kPa)
Pneu arrière	130/70-13	250 (kPa)

Remember: ■ Si le pneu est sur gonflé, le pneu est facile à endommager et cela peut-être dangereux. Si le pneu est sous gonflé, la moto peut glisser ou le pneu sortir de la jante. Une mauvaise pression entraîne une tenue de route difficile.

■ Vérifiez le pneu si présence de morceaux de métal, de gravier, retirez-les si nécessaire.

Usure des pneus

Un pneu usé est très dangereux pour la conduite. Le pneu doit être remplacé lorsque la marque d'usure est atteinte.



- ① Repaire de limite d'usure
- ② Indicateur de limite d'usure

Remplacement des pneus

Veuillez utiliser un pneu d'origine, pour garantir la tenue de route de la moto, la capacité de freinage, durable et confortable.

Veuillez utiliser les mêmes spécifications de pneus recommandées dans le manuel de l'utilisateur. Lorsque vous remplacez le nouveau pneu, vérifiez l'équilibrage du pneu.

Caution: (Uniquement pour les pneus tubeless)

- N'installez pas de chambre à air avec un pneu tubeless.

Avertissement de pression des pneus (version ultime)

Un capteur est installé dans le pneu pour mesurer la pression à l'intérieur du pneu et l'envoyer à l'unité de contrôle.

L'écran LCD de l'instrument affiche les informations sur la pression des pneus.

a. Lorsque la pression des pneus dépasse ou tombe en dessous de la plage normale, le voyant d'avertissement de pression des pneus s'allume .

b. Lorsque la batterie du capteur de pneu est faible, Le symbole d'avertissement de basse tension du capteur de pression des pneus ,

s'allume .

c. Lorsque l'alarme de pression des pneus présente un autre défaut, le voyant d'avertissement de pression des pneus s'allume , le code d'erreur correspondant est affiché sur l'interface de pression des pneus en même temps.

Caution: ■ Lorsque le voyant d'avertissement de pression des pneus est allumé, le neiman doit être sur ON. Une fois la pression établit à la pression requise, le voyant d'avertissement s'éteint et on peut rouler normalement.

■ Si le voyant est allumé et que le neiman n'est pas sur ON pendant le gonflage ou le dégonflage, il est nécessaire de réactiver le dispositif d'avertissement de pression des pneus, la méthode est la suivante : si la vitesse du véhicule dépasse 30 km/h et que le véhicule est cyclé pendant 1 à 3 minutes, le dispositif d'avertissement de pression des pneus reviendra à la normale.

■ Ne vous fiez pas uniquement au système d'avertissement de pression des pneus. Vérifiez régulièrement que la pression des pneus est correcte et qu'il n'y a aucun signe de dommage

Jeu aux soupapes

Si le jeu des soupapes est trop grand, cela causera du bruit; Si le jeu des soupapes est faible ou nul, la fermeture de la soupape sera gênée. Ainsi, le jeu des soupapes doit être vérifié régulièrement. L'inspection et le réglage du jeu des soupapes doivent être effectués lorsque le moteur est à l'état froid. Vérifiez le jeu des soupapes comme décrit ci-dessous :

1. Retirez le couvercle du radiateur, retirez les 4 vis de fixation du radiateur et cassez-le sur le côté droit, retirez le couvercle de la culasse.

2. Tourner le vilebrequin du moteur jusqu'à ce que la marque "T"

et forme une ligne avec la marque du moteur, à ce moment la marque du pignon mené de synchronisation "I" est aligné avec la face supérieure de la culasse, basculez légèrement le bras oscillant, si l'écartement du bras oscillant est trop grand ou trop petit, le jeu des soupapes peut être ajusté.

Valeur standard du jeu des soupapes:

Soupape d'admission : $0,15 \pm 0,02$ mm

Soupape d'échappement : $0,20 \pm 0,02$ mm

3. En cas de réglage, desserrez l'écrou de fixation, réglez la vis de réglage jusqu'à ce que le palpeur ait une légère résistance.

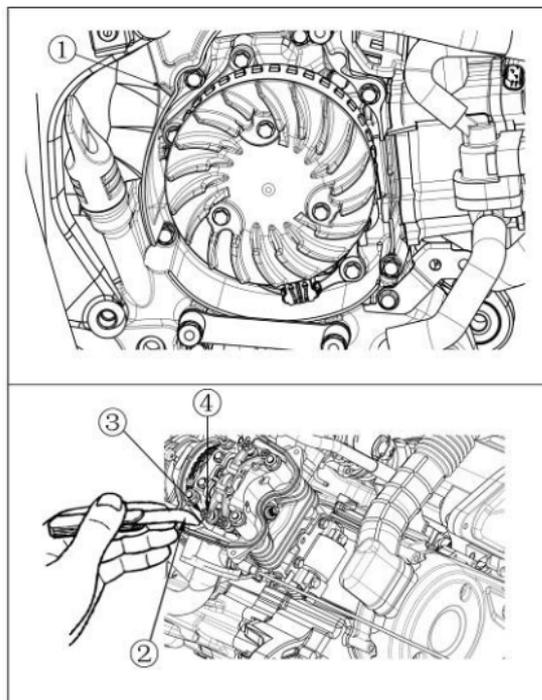
Manuel d'utilisation du scooter

Après le réglage, serrez l'écrou de fixation pour éviter qu'il ne se desserre, puis vérifiez le jeu des soupapes, réinstallez le couvre-classes, le radiateur et le cache-radiateur, enfin vérifiez que le moteur sonne s'il est normal.

- ① Marque moteur ② Jauge d'épaisseur
③ Vis de réglage ④ Écrou de fixation

Note:

■ La vis de réglage de la soupape tourne dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le jeu des soupapes, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le jeu des soupapes.



Bougie

Bougie recommandée

BN8RTI

LMAR8A-9

Contrôle et remplacement de la bougie

1. Retirez le couvercle.
2. Retirez la saleté autour de la base de la bougie.
3. Retirez le capuchon de la bougie.
4. Retirez la bougie d'allumage

avec la clé à bougie dans le sac à outils.

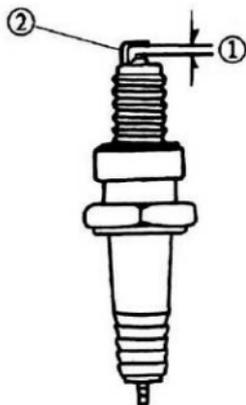
5. Si la bougie d'allumage est abimée ou si l'isolateur se fissure ou se déchire. La bougie doit être remplacée.

6. Mesurez l'écart de l'électrode avec une jeu de cale et ajustez.

7. Pour éviter d'abimer le filetage, enfitez la bougie d'allumage avec une rondelle et visser au départ à la main, puis serrez avec une clé spécifique (1/2 tours ~ 3/4 tours pour une nouvelle prise), (1/8 tours ~ 1/4 tours pour utilisé).

8. Remettez le capuchon de la bougie.

Manuel d'utilisation du scooter



① Ecartement ② Electrode

Caution:

- La bougie doit être vissée jusqu'en butée. Sinon, une fuite à la base de la bougie d'allumage peut se produire, la température de la bougie d'allumage augmente et cela endommagera le moteur.

- N'utilisez pas de bougie d'allumage avec une valeur chaude inappropriée, sinon le moteur serait gravement endommagé.

Batterie

Ce modèle est équipé d'une batterie au plomb sans entretien. Veuillez opérer conformément au contenu de ce manuel.

La batterie sans entretien n'a pas besoin de vérifier l'électrolyte, faites attention à ce qui suit :

1. Si la moto est stockée pendant une longue période sans utilisation, vous devez retirer la batterie et la charger complètement, et placer la batterie dans un endroit frais et sec. Si vous le laissez sur la moto, veuillez retirer le fil négatif de sa borne.

2. Lorsque vous retirez la batterie, le contacteur d'allumage doit être éteint, retirez d'abord le fil

négatif, puis retirez le fil positif. Lors du montage de la batterie, connectez d'abord le fil positif, puis connectez le fil négatif.

3. La borne de la batterie est facilement corrosive, nettoyez-la avec une brosse et appliquez de la graisse.

4. Lors du montage de la batterie, vous devez serrer le boulon de la borne.

Warning:

■ La batterie de ce modèle est une batterie spéciale, veuillez vous rendre chez votre revendeur local pour la remplacer. Sinon, l'utilisation normale des fonctions de démarrage et d'arrêt hybrides et au ralenti sera affectée. (Version Luxe/Ultimate)

Précautions pour l'utilisation de la batterie

1. Lors du démarrage avec le démarreur électrique, le temps de démarrage ne doit pas dépasser 5 s, en attendant, ne tournez pas l'accélérateur.

2. S'il est difficile de démarrer, si le son du klaxon est affaibli, si le clignotant s'estompe ou s'il n'y a pas de réponse lorsque vous appuyez sur le bouton démarreur, la batterie doit être rechargée. Retirez la batterie, chargez-la avec le chargeur spécial jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée, puis réinstallez-la et mettez-la en service.

3. La batterie peut générer des gaz explosifs. Attention aux étincelles et aux flammes. L'électrolyte de la batterie est constitué de vitriol, ne le laissez pas entrer en contact avec les yeux et la peau, c'est dangereux. L'électrolyte est caustique. Gardez-le hors de portée des enfants.

Fusible

Si le fusible grille souvent en raison d'un court-circuit ou d'une surcharge du système électrique, veuillez demander à votre revendeur agréé de contrôler le circuit. Lorsque vous vérifiez ou remplacez le fusible, éteignez le contacteur pour éviter les courts-circuits.

(tourner sur la position. "⊗".) .

Warning:

- Interdit d'utiliser un fusible d'un autre calibre, cela endommagera le circuit électrique de la moto, réduira la puissance du moteur, provoquera parfois l'arrêt du moteur, voire pire, provoquera un incendie.
- Lors du lavage, ne rincez pas à l'eau.

Béquille latérale

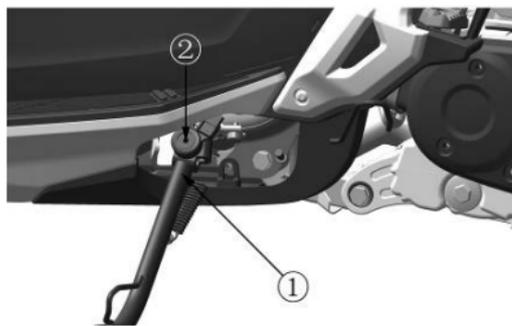
La béquille latérale sert non seulement à soutenir la moto lors de l'arrêt, mais également comme coupe circuit de sécurité, lorsque la béquille latérale n'est pas relevée, le moteur ne peut pas être démarré.

Vérifiez le système d'arrêt automatique de la béquille latérale :

1. Reposez la moto sur un endroit plat sur la béquille centrale.

2. Remettez la béquille latérale et démarrez le moteur.

3. Vérifiez le système d'arrêt automatique de la béquille latérale.



① Béquille latérale

② Contacteur de béquille

Caution : ■ Lorsque vous conduisez sur des routes sales, veuillez nettoyer le contacteur d'arrêt de la béquille latérale.

■ Lorsque le contacteur d'arrêt de la béquille latérale est anormal, le véhicule ne peut pas être démarré, éteignez l'interrupteur d'arrêt de la béquille latérale, à ce moment, le véhicule peut rouler normalement. Veuillez contacter votre revendeur agréé pour le réparer.

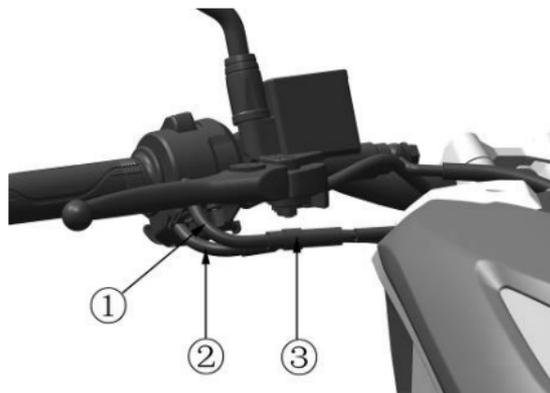
Poignée d'accélérateur

1. Inspectez l'état de fonctionnement de l'accélérateur sous les deux positions limites telles que complètement ouvert ou complètement fermé pour vous assurer que la poignée et les pièces de connexion sont en bon état, qu'aucune casse ni déformation ne s'est produite.

2. Vérifiez et ajustez le jeu libre de la poignée d'accélérateur, Norme : 3 mm à 6 mm ;

3. Réglage : déplacer la gaine en caoutchouc sur le câble d'accélérateur, puis tournez le tube de filetage de réglage pour que le contrôleur d'accélérateur tourne librement et que l'ouverture du

papillon des gaz soit correcte, enfin serrez l'écrou de blocage et replacer la gaine.



- ① Câble d'accélérateur
- ② Câble d'accélérateur auxiliaire
- ③ Gaine

Filtre à air

Le filtre à air doit être entretenu périodiquement, en particulier en cas de conduite dans une zone poussiéreuse et humide.

Remplacement.

1. Retirez la vis de fixation du couvercle du filtre à air

2. Retirez le couvercle du filtre à air, sortez l'élément filtrant.

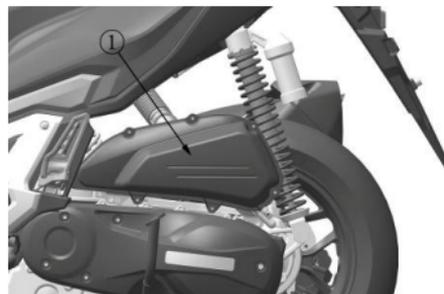
3. Remplacez l'élément filtrant du filtre à air.

La méthode d'installation du filtre à air est dans l'ordre inverse du démontage.

Warning: ■ Ce modèle utilise un filtre à air en papier, nettoyez-le avec de l'air comprimé, nettoyez-le avec de l'huile, etc. Le solvant est interdit.

■ Une installation incorrecte du filtre à air peut entraîner l'inhalation de poussière dans le cylindre et entraîner l'usure du piston, ce qui réduira la puissance de sortie et raccourcira la durée de vie du moteur.

■ Ne mouillez pas le filtre à air lors du lavage, sinon cela causera des difficultés de démarrage.



① Filtre à air

Stationnement de longue durée

Stockage et entretien

Si vous remisez votre scooter pour une longue période, il doit être stockée contre l'humidité, la lumière du soleil, la pluie pour éviter tout dommage. Avant de le stocker, vous devez suivre les procédures suivantes.

1. Remplacez l'huile moteur.

2. Vidanger le carburant du réservoir de carburant, verser du liquide antirouille dans le réservoir de carburant et fermez le bouchon du réservoir de carburant.

3. Stockez la batterie dans un endroit frais et bien ventilé, nous vous recommandons de la

recharger une fois par mois ;

4. Essuyez et nettoyez la moto, vaporisez un produit de protection sur les parties colorées, huilez les parties métalliques.

5. Gonflez le pneu à la pression de gonflage spécifiée et soutenez la moto avec les deux roues non posées au sol

6. Mettez une bâche sur la moto.

Warning: ■ Le carburant est inflammable. Le moteur doit être arrêté avant le remplissage. Il est strictement interdit de fumer à l'endroit où le carburant est stocké ou ajouté.

Déstockage

1. Retirez la bâche et nettoyez la moto. Si la moto a été stocké plus de 4 mois, remplacez l'huile s'il vous plaît.
2. Rechargez la batterie et installez-la.
3. Vidanger le liquide antirouille du réservoir de carburant et remplir le réservoir de carburant.
4. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente jusqu'à ce que le voyant soit vert.
5. L'inspection doit être effectuée avant de rouler, faites un essai à basse vitesse dans un endroit sûr.

Nettoyage

Le nettoyage périodique du scooter aidera à garder la brillance des plastiques et de la peinture. Un scooter propre permet de mieux voir des problèmes d'usure, de dommages sur des pièces et de fuite.

1. Le scooter doit être lavée, afin d'éliminer la poussière accumulée et d'éviter qu'il ne rouille. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec une éponge imbibés d'un agent de nettoyage neutre, et rincez le scooter à l'eau douce.
2. Le frein doit être actionné plusieurs fois avant de rouler, pour évacuer l'humidité.

Warning:

■ Le lavage avec de l'eau à haute pression peut endommager certaines pièces. Les pièces suivantes ne peuvent pas être lavées sous pression: Serrure de direction et contacteur d'allumage, dessous de selle, moyeu de roue, boîte à air, sortie du silencieux d'échappement.

Problèmes courants

Vérifiez les pièces suivantes si c'est normal :

1. S'il y a des dépôts de carbone à la base de la bougie, veuillez la nettoyer. Si l'écart de la bougie d'allumage n'est pas correct, veuillez l'ajuster.

2. Si le piston et la culasse présentent des dépôts de carbone, veuillez les nettoyer. S'il est usé, remplacez-le.

3. Remplacez le piston si le jeu du segment de piston n'est pas normal.

4. Contrôlez si le tuyau de carburant est bouché.

5. Nettoyez le filtre à air si celui-ci n'est pas propre.

6. Les vis et boulons de fixation du papillon des gaz et du moteur sont-ils bien serrés ? Sinon, serrez-le pour éviter les fuites.

Manuel d'utilisation du scooter

Instruction d'utilisation du système d'injection électronique

Instruction d'utilisation du système d'injection électronique.....99

I. System parts description

1. Unité de commande électrique (ECU)

L'ECU est la partie centrale du système, il doit éviter d'être heurté, mouillé par la pluie pendant la conduite. Sa température ambiante ne doit pas dépasser 70°C, et il ne doit pas être interféré par électromagnétique.

2. Ensemble de pompe à carburant

Lorsque le niveau de carburant est sous l'orifice d'aspiration de la pompe à carburant, la pompe à carburant n'absorbe pas le carburant. Veuillez vous assurer que le niveau de carburant est supérieur à l'orifice d'aspiration. Veuillez prêter attention à l'indicateur de niveau de carburant sur le tableau de bord. Lorsque le niveau de carburant est bas, veuillez faire le plein de carburant dès que possible.

3. Ensemble papillon des gaz

La vis de réglage du ralenti dans le papillon des gaz a été réglée avant sa sortie d'usine. Aucun réglage ne doit être effectué par le client, sinon les performances du moteur seraient fortement réduites. Lors du démarrage du moteur, quelle que soit la température ambiante, il n'est pas nécessaire de d'utiliser l'accélérateur.

Note: Le papillon des gaz est une pièce importante, il est interdit de le heurter, de le démonter.

4. Capteur d'oxygène

5. Température d'admission, pression, capteurs de position du papillon

Le capteur de température d'admission est utilisé pour surveiller la température du gaz dans le cylindre. C'est l'un des paramètres majeurs pour déterminer la quantité réelle de gaz. L'intensité du gaz peut être affectée par la variation de la température du gaz.

Le capteur de pression d'admission détecte la pression d'admission du corps de soupape pour déterminer la charge du moteur.

Les capteurs de position du papillon détectent la variation d'ouverture du papillon des gaz.

6. Capteur de température de la paroi du cylindre

Il est utilisé pour surveiller la température de fonctionnement du moteur. L'ECU déterminera le schéma de contrôle du moteur en fonction de la température du moteur.

II. Service et Maintenance

1. Note

(1) Les composants électriques ne peuvent pas être modifiés.

(2) Prenez des précautions strictes contre l'infiltration d'eau, d'huile, etc sur les pièces électriques et les bornes.

(3) Ne connectez pas la batterie à l'injecteur pour éviter d'endommager l'injecteur.

(4) Le système EFI utilise du carburant d'alimentation haute pression, même si le moteur ne tourne pas, le carburant haute pression est également maintenu dans le circuit de carburant, par conséquent, le circuit de carburant doit être remplacé dans un endroit bien ventilé par des professionnels.

(5) La vis de butée des gaz est bien ajustée dans la chaîne de production, il n'est pas permis d'y toucher.

(6) Lors de l'exécution d'un travail susceptible de provoquer une augmentation de la température, la température de l'ECU ne doit pas dépasser 80 °C.

(7) Avant d'effectuer un travail de soudure, l'ECU doit être retiré du scooter.

(8) N'installez pas d'équipement susceptible de produire des interférences avec l'ECU.

(9) Que le moteur tourne ou non, ne retirez pas l'ECU et les autres pièces sensibles lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

(10) Lorsque vous effectuez le test d'allumage, vous devez déconnecter le connecteur de l'injecteur pour éviter les difficultés de démarrage causées par un mélange de gaz trop riche dans le cylindre ou en laissant le mélange de gaz s'écouler dans le catalyseur à 3 voies deux fois. cela peut endommager le catalyseur à 3 voies.

(11) Vous devez éviter d'endommager l'essence, le colloïde produit par une mauvaise essence peut endommager l'injecteur.

Manuel d'utilisation du scooter

2. Problème et Remède

Problème		Cause	Remèdes
Le moteur ne fonctionne pas	Aucun carburant ne sort de la pompe à essence	Le niveau d'essence est trop bas	Faire le plein
		Pas de courant à la pompe	Contrôle fusible et relai
		Mauvais contact électrique	Contrôler les cosses
		Pompe défectueuse	Remplacer la pompe
	La pompe à carburant fonctionne, et elle est alimentée	Une faible tension de batterie provoque une faible pression de carburant	Rechargez ou remplacez la batterie
		Dépôts de carbone sur la bougie d'allumage ou mauvais écartement de l'électrode	Enlevez le dépôt ou réglez
		Fuite sur durite d'essence, cela provoque une faible pression d'essence	Contrôlez les durites
	Voltage faible	La borne "+" de l'entrée de la bobine d'allumage n'a pas de tension	Contrôlez les fusibles

Manuel d'utilisation du scooter

	Voltage faible	Mauvais contact sur la bobine d'allumage	Vérifiez les connectiques de la bobine
Régime de ralenti instable		La pression de carburant est trop basse	Contrôlez la pression
Mélange pauvre		La pression de carburant est trop basse	Contrôlez la pression de carburant



Caractéristique.....	106
-----------------------------	------------

Caractéristique technique scooter 125CC

Elément	Donnée	Elément	Donnée
Longeur (mm)	1964±62	Cylindrée (cc)	124
Largeur (mm)	735±22	Alimentation	ECU
Hauteur (mm)	1186±37	Puissance Max (kW/tr/min)	10.7/8500
Empattement (mm)	1343±39	Couple Max (N.m/tr/min)	12.5/6500
Poids à vide (kg)	155	Vitesse de ralenti (tr/min)	1700±100

Manuel d'utilisation du scooter

Charge max (Pilote inclus) (kg)	180	Consommation moyenne (L/ 100km)	≤ 2.41
Pneu avant	110/80-14	Batterie	12V 11.2Ah (High performance) 12V 9Ah
Pneu arrière	130/70-13	Bougie	BN8RTI LMAR8A-9
Montée	20°	Ecartement électrode (mm)	0.8 - 0.9
Décélération (m/ s ²)	Fr.: ≥ 4.4 Rr.: ≥ 2.9	Jeu aux soupapes (mm)	In: 0.15 ± 0.02 Ex: 0.20 ± 0.02

Manuel d'utilisation du scooter

Fusibles	5A, 10A, 15A, 20A, 30A	Capacité huile moteur (L)	0,9
		Capacité réservoir essence (L)	9,3

Tableau de configuration des versions de scooter

Version Elément	Standard	Luxury	Ultimate
Start & stop	Non	Oui	Oui
Selle passager	Selle monobloc	Selle monobloc	Selle séparée
Batterie	9Ah	11.2Ah (High performance)	11.2Ah (High performance)
LCD	7 pouces	7 pouces	7 pouces TFT
Camera avant et arrière	Non	Non	Oui
Alarme pression pneus	Non	Non	Oui

Manuel d'utilisation du scooter

Application internet	Non	Non	Oui
ESS (Avertissement de freinage d'urgence)	Non	Non	Oui

Clause importante de garantie

Le véhicule ne sera pas pris en garantie si le véhicule :

- N'est plus conforme à celui d'origine.
- A subi une transformation qui modifierait la puissance moteur.
- A subi une modification du châssis qui entrainerait un comportement routier dangereux.
- A un accessoire qui est non conforme aux pièces d'origine.
- A subi une modification du système de freinage.
- N'a pas respecté la taille et les dimensions des pneus d'origine.
- N'a pas fait les entretiens recommandés par le constructeur.
- N'a pas fait les entretiens recommandés chez un revendeur agréé ORCAL.
- N'est pas vérifié pour ses niveaux (huile, liquide).
- Ne respecte pas la bonne utilisation recommandée.

Manuel d'utilisation du scooter

Éléments hors garanties :

Les éléments hors garanties sont tous les éléments considérés comme pièce d'usure et/ou consommables sur le véhicule.

(Si une pièce a subi un choc ou un accident du à une mauvaise utilisation et/ou un mauvais entretien, cette pièce ne sera pas prise en garantie.)

Consommables et/ou pièces d'usures		
Kit chaîne	Cable d'accélérateur	Filtre à huile
Pneus	Cable et disques d'embrayage	Bougies
Essence	Liquide de refroidissement	Joint spy de fourche
Huile moteur	Carénages	Huile de fourche
Liquide de frein	Disque de freins	Ampoules
Plaquettes de freins	Valve de jantes	Huile de pont (si équipé)
Mâchoire de freins (si équipé)	Filtre à air	Pièce autre que l'origine

Manuel d'utilisation du scooter

Si une de ces pièces est défectueuse et nécessite une demande de garantie, seul le technicien de DIP IMPORT pourra décider de l'acceptation ou non de la demande suivant les critères et l'avis de l'usine.

orcal

Les détails décrits ou illustrés dans ce livret peuvent différer des spécifications réelles du véhicule, les accessoires installés ou la spécification peuvent varier selon le pays. Aucune réclamation ne sera affirmée à la suite de telles divergences. Les dimensions, les poids, la consommation de carburant et les données de performance sont cités au client. Le droit de modifier les designs, équipements et accessoires est réservé. Sauf erreur ou omission.

Document traduit et édité par la société DIP.



*DIP Marseille
Importateur exclusif VOGÉ France
© 2020*